



新聞公報

香港政府新聞處印發·皇后大道中·拱北行·電話：八四一 八七七

一九九五年二月二十二日（星期三）

目 錄	頁
政府對賣地成績作回應	1
兩幅政府土地拍賣總成交達十億七千三百五十萬元	1
一月份貨櫃吞吐量持續顯著增長	2
葵青區議會補選共收兩份提名書	3
珍惜持續教育機會發揮潛能繼續努力	3
無線通達服務和個人通訊服務提交競投書截止日期	4
危險品多項收費三月底全面調整	5
政府即將實施排污服務收費	6
郵政署委任公司處理加拿大特快專遞郵件	7
火炭周五暫停供應沖廁水	8
環境保護署公布檢控數字	8
葵涌土地招標承租	8
外匯基金運作	9
立法局通過譴責政府動議	10
港督三月召開毒品問題高峰會議	11
輸入勞工計劃須保持彈性	12
政府歡迎就立法局選舉開支建議提出意見	13

政府對賣地成績作回應

規劃環境地政司伊信在評論今日（星期三）下午的賣地成績時說：「對兩幅住宅用地的競投很熱烈，售出的價錢遠高於底價。市場表達了非常正面的信息，顯示對優質住宅用地有強烈的需求。」

關於三幅非住宅用地方面，伊信表示，該等土地未能售出，大約是因為發展商較為喜歡那些他們覺得有較好前景的土地，尤其是當他們察覺到有一些上佳土地快將出售時，這情況更為明顯。

伊信說：「我會與地政總署署長進一步討論，就收回該等土地研究是否可做些甚麼。」

「當市場前景不明朗時，發展商顯得謹慎和較挑剔是正常的，政府是不能售出市場不需要的土地的。」

完

兩幅政府土地拍賣總成交達十億七千三百五十萬元

地政總署今日（星期三）下午拍賣兩幅政府土地，總成交價為十億七千三百五十萬元。

首幅土地位於九龍覺士道九號及覺士徑一至六號交界，由威湛投資有限公司以十億二千萬元投得，底價為七億五千萬元。

該幅土地面積四千一百二十六平方米，作住宅用途。

發展商須於一九九八年九月三十日前完成建築面積不少於一萬二千三百平方米的樓面。

第二幅土地毗鄰香港赤柱赤柱大街七號，由深萬國際有限公司以五千三百五十萬元購得，底價為二千八百萬元。

該幅土地面積二百一十點八平方米，將在該地段興建的建築物的地下作非工業用途（貨倉除外），而其餘各層作私人住宅用途。

發展商須於一九九八年三月三十一日前，完成建築面積不少於四百八十平方米的樓面。

第三幅位於九龍灣臨樂街與常悅道交界處的土地、第四幅位於新界沙田安麗街、安群街與安睦街交界處的土地及第五幅位於沙田安麗街與安平街交界處的土地，地政總署因沒有人競投而收回，第三幅及第四幅土地的底價均為二億八千萬港元，而第五幅土地的底價為三億二千五百萬元。

是次拍賣在中環干諾道中富麗華酒店翡翠廳公開拍賣，並由政府地政監督郭理高主持。

完

一月份貨櫃吞吐量持續顯著增長

香港的貨櫃吞吐量持續顯著增長。本年一月份數字顯示，葵涌和昂船洲八個貨櫃碼頭比去年同期有百分之十八點四三的增幅。

這些貨櫃碼頭在一九九五年首月處理共六十六萬五千七百零三個貨櫃（以二十呎標準貨櫃為單位），去年同期的數字為五十六萬二千一百二十六個。

一月份的百分之十八增長，是繼去年全年香港的總貨櫃吞吐量剛好上升超過百分之二十，達一千一百一十萬個貨櫃，其中七百二十萬個貨櫃經由八個貨櫃碼頭處理。

由於在整理中流作業及內河貿易貨櫃交通數字時遇到困難，以致本港總港口吞吐量的正式數字延遲發表。

最新數字顯示，去年九月是香港連續第三個月在每月處理超過一百萬個貨櫃。去年七月，香港已成為世界首個每月處理超過一百萬個貨櫃的港口。

雖然一月份的數字顯示香港對貨櫃設施的需求持續上升，但這並不是九五年全年增長的準確指標。香港貨櫃的吞吐量在夏季趨向逐步增長至頂峰。

然而，一月份的增幅正顯示香港急切需要更多貨櫃設施。

完

葵青區議會補選共收兩份提名書

葵青區議會麗華選區補選提名今日（星期三）截止，共收到兩份提名書。

候選人資料如下：

姓名	年齡	職業
劉山青	四十二歲	福利工作員
黃耀聰	三十六歲	公司行政人員

是次補選定於四月二日舉行。

完

珍惜持續教育機會發揮潛能繼續努力

教育署署長林煥光今日（星期三）出席鳳溪第一及第二中學聯合畢業典禮時表示，學生在畢業後應繼續進修，增強自己的競爭力。

林煥光指出，踏入二十一世紀的今日，「離開學堂即放下書本」的日子已一去不復。假如學生想有成就，就一定要有好的競爭力，而發揮競爭力的最佳方法，就是堅持工作中也要繼續學習。

他說，目前香港各專上院校提供的各類在職或工餘進修課程學額不下二十五萬個，大家繼續進修的機會很多。他希望畢業生都能夠珍惜先進的持續教育機會，為進一步發揮自己的潛能而繼續努力。

他更勉勵畢業生無論選擇繼續升學或開始工作，都保持積極的學習態度。

他說：「『學無止境』聽來似是老生常談，但事實上，我們每一個有工作經驗的人都知道，無論在任何工作崗位上，假如我們有上進心，要學的東西都很多。」

「例如待人接物，如何與各色各樣的人物交往，共同工作，就是一項大學問。我們要學習認識和了解他人，聆聽他們的意見和觀點，和學習以文明和理性的方法來交換意見，這些都要通過實踐，積累經驗才可以做得好。」

他提醒學生無論在大、小、公營或私營的機構工作，或當老闆還是僱員，掌握良好的人際關係都是很重要的。

林煥光舉例說：「例如明辨事理，在課堂上學的基本知識，固然對我們分辨是非有所幫助。但現實社會非常複雜，很多時都不能單靠書本知識去分析，而要結合我們的人生經驗，才可掌握得比較準確。」

他並且提醒學生要累積有用的經驗，而這要靠日常工作上的仔細觀察、學習和思考。不要人云亦云，要培植自己的判斷力。良好的判斷力當然不是一朝一夕可以得到，而是要經過不斷的摸索和學習才可以達致的。

林煥光亦談到鳳溪中學的特點就是積極提倡田徑運動。

他表示，鳳溪中學擁有寬敞的校園和標準的運動場，為學生提供了一個鍛煉體能的理想場地，而優美清靜的環境，亦為他們造就了學習上的優越條件。

完

無線通達服務和個人通訊服務提交競投書截止日期

電訊管理局局長決定批准延長提交無線通達服務競投書的截止日期，是項決定是經考慮以下各點後作出的：

- * 大部分有發表意見的已登記參與財團均支持推遲提交競投書的截止日期；
- * 有興趣參與的財團表示，在現階段搜購市面上的個人通訊服務器材時遇到困難；
- * 有需要讓消費者盡早接觸無線通達服務的新科技。

電訊管理局局長答應延長競投限期，讓有興趣的財團有更多時間搜購器材，但不贊成延遲過久。

現將有關限期延至本年六月底止。提交無線通達服務競投書的新截止日期遂為一九九五年六月三十日下午五時正（香港時間）。

另一方面，電訊管理局局長在考慮過贊成和反對延長限期的各項意見後，決定不答應延長提交個人通訊服務競投書的截止日期。電訊管理局局長所考慮的事項包括：

- * 一九九四年就頻譜、技術中立性等事宜所進行的廣泛公眾諮詢；
- * 於一九九四年十一月發出的指引已清楚載列各項有關提交競投書的基本規限，並載明該等規限不會再作更改；
- * 已給予三個多月的時間供申請人提交競投書，申請人應有足夠的時間澄清在籌備競投過程中的各項細節問題；
- * 有相當多有興趣參與財團反對延長限期；
- * 不少竭力遵守限期的財團可能需付出極大的費用；
- * 現時流動系統的容量將近耗盡，以致有需要盡早推行個人通訊服務。

因此，提交個人通訊服務競投書的截止日期仍維持在一九九五年三月二十四日下午五時正（香港時間）。逾期提交的競投書一律不予考慮。

完

危險品多項收費三月底全面調整

政府將於三月三十日（星期四）開始調整有關鑛務及製造、貯藏、搬運及使用爆炸品的費用。

有關費用在以下四條規例中列明，它們分別為一九九五年危險品（普通）（修訂）規例、一九九五年鑛務（普通）（修訂）規例、一九九五年鑛務（安全）（修訂）規例及一九九五年危險品（政府炸藥庫）（修訂）規例。

政府發言人說，由於行政及操作費用不斷增加，因此需要調整費用彌補開支。

他預計是次調整對建造業整體而言影響不大，因為爆炸品的成本只佔經營成本中極小部分。

根據該四項修訂規例的部分服務新舊收費對比如下：

	舊收費	新收費
(一) 簽發處理爆炸品許可證	二萬五千零二十五元	三萬一千二百元
(二) 儲存爆炸牌照	二萬三千一百一十一元	二萬三千八百元
(三) 牌照副本	二百零九元	三百三十元
(四) 簽發鑛場燃爆證書	八百五十七元	一千四百三十元
(五) 運送不超過五十公斤爆炸品 (包括搬運許可證費在內)	二千二百四十元	二千六百九十元

當局已就調整收費向危險品常務委員會作出諮詢，其成員包括來自私人機構的化學、船務、石油及貨倉工業界的代表。

新收費的詳情將刊載於星期五（二月二十四日）出版之政府憲報。

完

政府即將實施排污服務收費

繼立法局在去年十二月通過有關法例後，港督會同行政局已經批准訂定規例，以便排污服務收費計劃可在今年四月一日起實施。

有關收費會根據耗水量以簡單的方法計算，並會包括在四月一日後的耗水收費單內。

所有用戶在每四個月的收費期內，首十二度（十二立方米）用水可免付排污服務費；之後的每度用水收一元二角，沖廁用的特定供水不會被計入收費計劃內。

預計約有五成的用戶每月將繳費少過八元，而百分之八十五的用戶的每月繳費則少於十八元。預計住宅用戶將在今年八月收到首張包括有排污服務收費的水費單。

建議的規例可使排水事務監督減收個別工商業，如飲品製造業、紡織及漂染業、製雪業和食肆等的排污服務費。這些行業的生產程序令其排水量遠低於耗水量。它們的排污服務費將按其用水量的百分之八十計算。

排水污染程度高於家用污水的平均污染水平的工商業，將按其排污量和污水的污染量繳付工商業污水附加費。

消費者如對所被徵收的工商業污水附加費有疑問，可向排水事務監督申請覆檢其污水量。如證明其排污量低於用水量的百分之八十五，他可申請減付工商業污水附加費。

當局是在廣泛諮詢公眾人士，包括立法局、環保團體和關注團體後，才制訂該收費計劃。

列明該收費計劃詳情的污水處理服務規例，將於星期五（二月二十四日）在政府憲報刊登。

完

郵政署委任公司處理加拿大特快專遞郵件

郵政署署長柏景年今日（星期三）宣布，郵政署已委任一間信譽良好的公司— PUROLATOR COURIER LTD，由三月六日起，負責處理特快專遞郵件在加拿大的清關及派遞服務。

柏景年表示，由於加拿大郵政署已決定退出國際郵件快遞服務網絡（即在香港的特快專遞），並於稍後終止履行對其他郵政署的義務，停止在其境內派遞特快專遞郵件，故該項委任是必須的。

經過嚴格的遴選後，該公司獲得國際郵政聯盟的推薦，而郵政署亦已仔細考查其服務質素，表現令人滿意及可靠。

郵政署有信心該公司能維持現時為付運往加拿大的特快專遞郵件所提供的高質素服務。

完

火炭周五暫停供應沖廁水

火炭區部分樓宇之沖廁水供應於星期五（二月二十四日）上午八時至晚上八時暫停，以便測試供水系統。

受影響範圍包括九廣鐵路火炭站、坳背灣街、禾香街、禾盛街、禾寮坑路、麵房街、石榴洞街、松頭下路、桂地街、達業里、火炭路、火炭村、長瀝尾街、山尾街、河瀝背街、穗豐里、黃竹洋街以東之穗禾路、牛湖托街、黃竹洋街、鉛礦凹街和文恒街。

完

環境保護署公布檢控數字

今年一月份共有七十四宗因觸犯環境保護署執行的反污染條例而被法庭定罪的個案。

在這些個案中，有四十二宗違反水污染管制條例，十七宗違反空氣污染管制條例，十四宗違反噪音管制條例及一宗違反廢物處理條例。

一月份在法庭定罪而被判罰的數額由二千元至十萬元不等，其中聯興荳品廠東主及信和物業管理有限公司，因分別於東部緩衝區水質管制區及西北區水質管制區排放污染物，各被判罰款十萬元。

完

葵涌土地招標承租

地政總署現正以短期租約方式招標承租一幅位於葵涌的政府土地。

該幅土地面積三千五百平方米，作貨倉用途，但不供存放危險品及金屬廢料。

租約先定兩年，其後按季續租。

截止投標日期為三月十日正午十二時。

索取投標表格、招標公告及章程，可到新界荃灣青山公路一七四至二〇八號荃灣地鐵站多層停車場大廈十樓及十一樓葵青地政處、九龍上海街二五零號油蔴地停車場大廈十一樓九龍地政處，以及香港花園道美利大廈十四樓地政總署。

上述辦事處亦備有關圖則以供查閱。

完

香港政府外匯基金在貨幣市場的運作情況

九五年二月二十二日

		百萬元計
開市戶口結餘		一三三七
收市戶口結餘		一八一三
改變原因：		
貨幣市場活動		增一六三六
流動資金調節機制今日運作		減一一六零
時間		累積改變 (百萬元)
上午九時三十分		增一六三三
上午十時		增一六三三
上午十一時		增一六五四
正午十二時		增一六五五
下午三時		增一六五六
下午四時		增一六三六
流動資金調節機制息率	借 入	放 出
	四點二五厘	六點二五厘

港元外匯指數 (TWI) : 120.4 * -0.2 * 22.2.95

香港政府外匯基金票據

外匯基金票據

期限	息率
一星期屆滿	五點三四厘
一個月屆滿	五點五三厘
三個月屆滿	六點三六厘
六個月屆滿	六點七零厘
十二個月屆滿	七點一八厘

外匯基金債券／香港政府債券

期 限	發行號碼	利 率	價 格	息 率
十五個月	二六零五	六點三五厘	九十九點零五	七點二九厘
二十四個月	二七零二	七點五零厘	九十九點九七	七點六六厘
二十九個月	三七零七	六點九五厘	九十八點五零	七點七八厘
三十五個月	三八零一	八點零零厘	一零零點五六	七點九三厘
五十八個月	五九一二	八點一五厘	九十九點五一	八點四四厘

總成交額

二百七十一億六千六百萬元

完

立法局通過譴責政府動議

立法局今日(星期三)以二十四票對十七票通過一項由胡紅玉議員提出的動議，該項動議內容為對政府於立法局通過劉千石議員就一九九四年僱傭(修訂)條例草案的修訂後撤回草案一事加以譴責，並促請政府承諾尊重立法局作為立法事務的決策當局。

一項由李華明議員提出，促請政府為六十歲或以上老年人提供以社區為基礎的全面醫療保健計劃的動議，經譚耀宗議員修訂後，獲得通過。

公務員事務司根據公共財政條例提出有關成立公務員退休金儲備基金的動議，獲得通過。

其他政府官員分別就公共巴士服務條例、立法局（選舉規定）條例、破產條例及公司條例提出的四項動議亦獲得通過。

會議中，有四項條例草案提交立法局作首讀及二讀，並押後辯論。四項條例草案為一九九五年法律援助（修訂）條例草案、一九九五年汽車保險（第三者風險）（修訂）條例草案、一九九五年僱員補償（修訂）條例草案及一九九五年房屋（修訂）條例草案。

一九九四年公眾衛生及市政（修訂）（第三號）條例草案及木料倉條例草案恢復辯論，經修訂後，均獲三讀通過。

會上，議員提出共二十項問題，其中六項由政府官員口頭答覆。

完

港督三月召開毒品問題高峰會議

港督彭定康將於三月六日召開關注毒品問題高峰會議，藉以強調禁毒工作須要大家齊心協力，並向社會各界廣泛徵詢意見。

保安司黎慶寧今日（星期三）在立法局會議上宣布該項計劃。

黎慶寧在回應議員有關濫用及販賣毒品的問題時表示，政府明白到毒品問題很嚴重，尤其是因為這個問題影響青少年，所以必須加緊進行禁毒工作。

他說：「當然，政府會履行本身所要擔當的任務，但我們亦需要各個民間團體、教師、家長甚至全體市民的支持和參與。」

他指出，政府的長遠對策是多方面的，由禁毒常務委員會擔當協調角色，而保安科禁毒處提供支援。

在立法及執行方面，政府的政策是制定打擊毒品罪行所須的法例，並不時作出修訂。

與此同時，政府的執法機關，包括警方、海關及衛生署等，會致力偵查及檢控罪犯，並遏止毒品非法流入本港。

至於戒毒治療及康復工作，黎慶寧指出，本港有為吸毒者及濫用藥物的人士，提供多項強迫或自願的戒毒治療及康復計劃。

他說：「這些計劃由懲教署、衛生署、醫院管理局、香港戒毒會、香港基督教服務處，以及其他志願機構推行。」

黎慶寧表示，在禁毒教育及宣傳方面，政府的目標是向青少年灌輸健康和積極的人生觀，以及鼓勵他們抗拒誘惑，切勿嘗試吸毒。

他說：「我們透過各種教育宣傳計劃及材料，進行這項工作。」

「教育署、社會福利署、政府新聞處、以地區為本的團體、志願機構、學校及傳播媒介，全都有獻出一分力，與我們共同實現這個目標。」

完

輸入勞工計劃須保持彈性

教育統籌司梁文建今日（星期三）在立法局表示，輸入勞工計劃必須保持彈性，以便能迅速因應市場需要而調整。

梁文建在何敏嘉議員提出的一九九三年人民入境（修訂）條例草案進行恢復辯論二讀時致辭說，繼續保持輸入勞工計劃為行政計劃是極為重要的，因為「只有這樣我們才可確保它們的彈性」。

他指出，該條例草案旨在就外地工人進入香港的安排加入規則，實際上限制了政府因支持社會對人力的需求和維持增長而作出迅速應變的能力。

他補充說：「但另一方面，該條例草案又沒有清楚列明附屬法例將確實加入甚麼條文。」

梁文建說：「這將在草擬附屬法例時製造許多混亂及爭論。」

「如果條例草案獲得通過，現行輸入勞工計劃下的配額延續將突然終止，直至草擬的附屬法例獲立法局接納並且生效為止。」

他說，香港的經濟整體上將受到壞影響，特別是那些需要使用該等計劃來維持運作的行業和公司。

梁文建強調說：「對於條例草案支持者所希望保障的人來說，將會帶來害處。」

教育統籌司指出，一般輸入勞工計劃和機場核心工程的特別輸入勞工計劃均經過小心設計，並充分考慮到勞工短缺的問題和保障本地勞工利益。

他說：「政府經常檢討這些計劃，確保它們的運作符合我們的經濟和受影響各界的最佳利益。」

他說：「這些行政計劃向來運作順利，且具有很高的透明度。」

梁文建說：「每當我們打算對這些計劃的安排作出任何變動時，例如計算配額分配的準則，我們定必透過立法局人力事務委員會向議員定期匯報和諮詢他們的意見。」

他說：「我必須強調，我們已充分考慮過立法局議員、僱主和僱員的意見，且已將可行的建議納入計劃內，以照顧各方面的關注和環境的轉變。」

梁文建說：「因此，政府的勞工政策在過往幾年內一直受到立法局的密切監察，且從沒有重大的問題值得對現行制度作出激烈更改。」

完

政府歡迎就立法局選舉開支建議提出意見

憲制事務司吳榮奎今日（星期三）表示，政府正就一九九五年九月立法局選舉開支限額進行檢討，對於開支的適當上限，已作出了一些初步的建議。

吳榮奎在立法局答覆唐英年議員的提問時說，這些初步建議應可作為討論的合理基礎，政府歡迎立法局及社會人士提出意見和其他建議。

他說：「根據收集到的意見，五月初會向港督會同行政局提出確實的建議，以便取得批准。我們的目的是為了在六月完成所須的立法程序，使候選人能在選舉之前有充分時間確知所處的情況。」

吳榮奎說，政府建議在地區選舉方面，現時的二十萬元選舉開支上限應維持不變。

他說：「這個建議已考慮到雖然一九九五年立法局選區的面積只及現有選區大約一半，但過去四年以來的通脹已上升了約百分之五十。」

「近年來，較繁複的競選活動已日趨普遍，因而所須的開支會較為昂貴，故此，開支上限亦應顧及這個因素。」

除了市政局、區域市政局及鄉事界功能組別外，其他所有現有的功能組別的選舉開支上限，政府建議為八萬元。

吳榮奎說：「這個建議數目主要是提高現時的五萬元上限，以抵銷通脹。」

他說，對於市政局、區域市政局及鄉事界功能組別的選舉開支上限，政府亦建議維持現狀，即五萬元。

吳榮奎解釋說，在考慮過三個功能組別的選民範圍細小及過往的選舉開支模式後，政府相信這個數目足以應付候選人的競選需要。

他說，對於九個新增功能組別，政府建議開支上限為十八萬元。

他說：「這個數目反映了這些組別的選民人數較多，平均約為三十萬人，而且亦分散在全港各處。」

吳榮奎說，在選舉委員會方面，政府考慮過選民範圍後，建議開支上限為五萬元。

他說：「立法局、兩個市政局及區議會的選舉開支限額，規定了參與這些選舉的候選人在競選活動中可以支出的最高費用。」

「所謂限額，只規定了整體的開支上限。在限額內，候選人完全有權按其認為合適的方法使用其資源。當然，只要他們的開支在規定的限額內，不論他們想花費很多，還是很少，他們亦完全有權這樣做。」

吳榮奎說，政府不時都會檢討三層議會選舉的開支限額。歷年來，當局進行檢討時，都依據一個基本原則，就是不能把限額定得過高，以免那些有抱負但經濟條件有限的候選人不敢參選；此外，亦不能把限額定得過低，以免候選人難以進行有效的競選活動。

他說：「換言之，當局必須本着公開和公平的選舉精神，釐定出一個合理的限額，讓所有候選人都有均等的機會參與競選。」

他補充說，就一九九五年九月立法局選舉開支限額所進行的檢討，政府是根據同一個基本原則及考慮若干實際因素。

他說：「這些因素包括：選區的面積、一般候選人可能會進行的競選活動的種類和規模，以及一般開支項目的預算成本（須同時考慮過去四年來的通脹率）。」

完